

Obrá

1559

61

1559-1561

(Libra de alherans)

dela obra donat p moss burt
palou y moss joa Calucell p
any qm començar en o pio 1559
e fin en abril 1561

Libre dela obra



8 Copy

2 pages 4

(Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page)

70 85 Jbeut des palam benene se fiat del
benefici de sanct ~~jo~~ miquel y Santa bar
bara en la sgle sia de sant pere de las pi
ellas de barcelona con fes hauer rebut de
vosaltres mossen bernat palon y iunime
qualuell hobres menas de la sen de bar
celona q en dit nom me hanen pagades
vint y cinc lliures de xxv ss y sans
y altres tantes ne fa la tanta de la obra
de dita sen al dit benefici de santal y son
y la paga de sant yman prop l pasat y p lo
ves fut lo present al bar de ma mia ha
yy viii de ynz any 1559

Et sta en veritat com jo gargar preuere y
 majordom dta pia almoyna dta pobra dta
 sen de bar he rebut dels dits masen bernat
 galon y jamme caluall obres memorat dta sen
~~de bar~~ creta dta dta xxx et y son
 per semblans guatras fa la causa dta obra
 tots anys en lomes de juny ala dita almoyn
 na per penacio de censat y son per lo mes
 de juny prop passat fer de ma nja ad de
 juliol 1559

xxx et y

Jo Juan pinto claque anja ppoema
 de dta capja de dta sen de bar y de
 gabonija de juny to consta engendera
 mox fra suyer nox @ xxviij de octobr
 1558 vinda no abcho aua rebut de y
 mox mox bernat galon y mox jamme
 caluall obres memorat de dta sen q uo uo
 fons de dta sen de bar q uo uo
 gabonija de juny to consta engendera
 so consta de dta sen de bar q uo uo
 y nou pas lo sen de bar nja @
 xxviij de juliol 1559

Jo estene flor galon de vila y cordera
 dta arca rebudas y vafalres m bernat
 galon y mi jamme caluall pte y obres memor
 dta dta barer onse lures dic dta dta les
 quals me fo quisit am la causa dta
 obra en lo mes de juny y son ebla veritat
 Jo fo pagar de dta sen de juny 1559 Jo
 y volutar nja fets per lo sen alvalban
 y ma d mi pte nja abesa pte beneficiat
 ender fa a ed agost dta any 1559

Et sta en veritat com jo gargar maspuer prouere
 y majordom dta pia almoyna dta sen de bar
 he rebut dta veritat masen bernat galon y jamme
 caluall preuere y obres memorat dta sen de bar
 xijag dta sen de bar y son per semblans guatras
 aua respon la obra dta almoyna per penacio
 de censat en lomes de agost y son p la paga
 de dta mes fer de ma nja axxy de agost 1559

Jo fra nra foner canoge debarja
 mar meste den dta prout abalme gles
 hont rebut de dta sen de bar galon
 y mi jamme caluall pte y obres memor
 dta dta sen de bar y son pte de dta sen
 y pte de dta sen de bar dta obra actuy
 agost present mes any 1559 de dta sen
 nja accuy d agost any dta 1559

yo por mcholan pero comoge alu dta mar meste
 de dta prout iprob lo sobu lo co modo q uo uo

Jo beonat domeny ferrer
Benafmar en la seu de barç
y en el madoz madoz del ot
anyor farris romano de ma
seu tany uelut de dafalreb
Bernat palou y fanna
salut fons obres de la
seu de barç deu lures
en e tany y fons y alius
tanyes que fa la tany
amifia de parayre benafmar
vel benafin de fens y vo
y fons y de tany tany
y tany de tany a tany
fas lo pur de volunras
de tany y a tany ab
de tany a tany — e tany

Jo gualter de comes catoyes
hanirar en la seu de barç
ito fons fons rebus de tany
madoz barand palou y fanna
calher fons de beneficiars
fons obres de la seu — fons
res y dore fons y de tany
quatinar de pet fons de tany
ladira hobro fons ror ays alo
dora caliras en tany y de tany
vi fons y de tany a tany
palar fons de tany a tany
de tany mil fons y de tany
non

vij lxxij

Jo x albert y vilu cande y
sonador del orgue eta cande
Garto anor fons rebus de tany
tres en tany palou y fanna
calher fons de tany, aqles fons
lures y fons en any donat
tanya de la fons al orgue anor
dal, ymes fons de tany aqles
corra fons qlo de capital me
la fons palou de tany medi
nas de tany tanya e tany dia, y
lures otany rebus fons de
na y fons a tany de tany
a tany y fons de tany
dal prop vint

he rebus fons fons y fons
na de tany capital de la seu de barç
lona de tany fons de tany
tany fons de tany la fons de tany
prop vint de tany de tany
jo non fons y fons de tany
lures a tany y fons de tany
fons de tany de tany a tany
a tany de tany de tany

lxxij

Jo brencom balsa Canopey dega dela p lern
selesia de rebu de del vener m bnt palon
y Janne Caluelt pncres bthobres dela
obra dela p fent selesia p m lunc y
pon p la respouso fa dta obra p refo
dela raste ere del degaust y pla paga
de nadal p passat p pto fac lo p fent
de ma una a p d m de desembre 1560

Esta en veritat com jo gaspar
masferres preuere y maior dom
dta gra el moyna he rebudes del
snors mofre bernat palon y Jan
me caluelt preuere y obres dta sen
de bar quatorse dits y de vuyt die
x m x x v i j q y son per pncio
de censal feta dta canla en la m
de desembre ala dita el moyna eson
per lo deembre prop passat fet de
ma nja al p rimer de janer 1560

msre leon Josuadi Gabriel ferron
codri mas de volatres fentor esdres
menor ms baren palon y ma Janne
Caluelt ser crices fules y q natre do
son pla pennis de censal fann anys
Cudri bre al p mer bene fup de
sonor mas pany en dta sen pntar
vzlo pagu fup anome lo p mndat
mes de janer mil sm fent y
se x ante fide em nia axey dedri
mes de janer 1560

msre leon Josuadi ferron de volatres
predicador de volatres m m m m m
biar palon y Janne Caluelt anota
fup dta p m q fup m m m m m
y les p dres del fent fent de jny 1519
y p lo h d h 10 50 fup de m m m m m
fent m m m m m m m m m m m

Jo frone ioan muentan fup dta sen de barca
lona dta dta m m m m m m m m m m m
mosen bernat palon y de canor ianme cal
bella, preuere y son pla p m m m m m m m
ca on lony i 519 y acaba m m m m m m m
y p que es dta la ueritat fa lo p m m m m m
de mania. a 27. del m m de m m m m m m m
1560

Esta en veritat com jo gaspar masferres
preuere y maior dom dta m m m m m m m
bnt del vener mofre bernat palon y Janne
caluelt preuere y obres menors dta sen
de bar deu dta y fup fup fup dta x x x v i j q
y gon per pncio de censal fa tot anys
ta canla dta obra ala dita el moyna en
lo mes de febrer y per lo febrer prop pas
sat fet de ma nja dta de m m m m m m m

225

[illegible]

vijf.

1 H x 9

7th

To do Jhera des palam seu
 fegiat del benefici de sant mi-
 quel y santa barbara en la
 Iglesia de sant pere de las
 puellas de barcelona confor-
 mante rebut de vos ~~solos~~ ^{xxb} et
 massen bornat pelon y ianne
 calnel homes menors de la sen
 de barcelona q en dit nom me
 hanen pagades vint y sanc lizes
 dic xxv ss y son p al tres tantos
 me fa la talla dela obra de dita sen
 al die benefici de sen sal y son p la
 paga de sant ynan prop pasat p
 la ver fas fer lo presen al bara de ma-
 nia ha xxviij de yuz any 1560

[illegible]

percebat in fructu esse tre
govera canonge de florsell
de barcelona te xelidm
quell psequat mestre de
cages vilins y gane llores
percebat llores tates ne
fa barcelona de labora el
dase de esta chaxima
en la iglesia de san pere
de les pinedes de barcelo
na y pascor per la pague
de sant març de uygn
prop pasat y per lo dret
de la llo pascor a xed de
dret de de xbe cotescor
de ma del dret de
jomiquel pal gual sobre ou

he rebut so vrombassa de gany
dela lende barçes de lo yenci ul dret
paleu y lanne caluall pte obre de dret
paleu pte llores y son pla respas
fa dita obra al degenar y rapoela
casa de guta dret dret dret dret
mota ofer la plasa de sant llores
y pla paga de jano joan de fany
1560 pro fab la pte de mania
a fany de agost 1560

veroff

v tt

Esta en veritat com jo gany
percebat en pte de gany dret
dret moxna he rebut dret dret
moxna barçes paleu y fany
caluall dret dret dret dret
dret dret y son pte gual
paleu de esta fa tota anj
paleu y son moxna en lome
de agost y son pte la paga
dret dret de agost fany de
moxna anj de agost 1560

Joan a moy preuere y proemo
de dret dret dret dret dret
fany dret dret dret dret dret
dret dret dret dret dret dret
fany dret de barcelona a 11 de
desembre y son pte no atory
a vez dret dret dret dret dret
loa y fany caluall obre menos y dret
quarata fany dret dret y dret
fany dret la tanta dret dret
fany dret dret dret dret dret
en la placadela fany y la paga
de nado dret dret 1560 y
la veinitat fany dret dret
a vny de setembre 1560

[illegible]

9. N'ayan am d' ombre is to
 go se nigolan perot to to the present all the to
 - all the to morrow to to to to to

E me se uolunt zo dit Calmo eide no de
 violatris breuiter per ul' canone subue
 fecti faceret soterioz. Quibus
 de 20 et 4 ylo et a peca de si tibu
 fa la taula al por canone poyot uos
 de la stat fas to p't albana de ma
 nua. Ga. by de octore 1800.

+
 27
 Lecheburgo son Rey y congo de vosaltres
 hon^{ra} mas^{se} q^{ue} n^{os}tre. Cuiel y^{os} francos feer^{en}
 p^{er}ueres y f^{or}s. Obres delo sens de l'ordina^{re}
 treze liras de comptas. D^{os} x m d^{os} son pla^{se}
 penio de censil me fa^{ci} q^{ue} n^{os}tre. D^{os} l^{os} obres de
 D^{os} sens a^{re} del mas de q^{ue} n^{os}tre son pla^{se} penio
 del may delo p^{er}seur any f^{or}s ma n^{os}tre a^{re}
 v^{os} de noyembre any x^o d^{os} 2^o

yoze albertz ybila canoge y fñador del
orgue et tuen de barda aporiver rebur
derafaltes venerables m jaume caluon
y fñ cels for ver fñs fñs de la cunda
burtas von y fñs illiures dñs xabtt y fñ
magt de chb q casen any fñla tamba delo
fñro alhorgine tñtore y fñ lo ver fñs
lo pñr ve vñqñde nñtore del any M D L x
xabtt

me io be mas porcello puerpere d lo no hizaro a dca
en lo 6 otros albaris de mas d i me tofel a ser ubu
de 50 salmos de gona de obra m fano pume
cuel el h fiamel y fener non q uel h gnaorle
fag dny vmp xij q h p la p rta del
toib (m) r r p catan / r / d / xij pna de ma
ny a xij de moare / 1460 //

10 Gualter de comes canope y canope de sen
 debarde. Edir no faron canope rebu de
 per moq canope calnet y canope de sen
 res y dorze fog y so peo semblaer quasi
 ran oron yz rep de pensio de sen
 cada canope sobre la dila hobra
 comes de nostre y so les direz vij f
 xij f plo paga de mes de nostre yz
 pagar plo de sen far lo pite
 alba de no mija sa vij de de zebre
 y inil gineses y exauro

vij xij f

10 frate iohann munnat del orde de s frances
 lector de la scu de barcelona en lany 1560 re
 bi om quita sou del ventor mossen iohann cal
 bell y del senor mossen frances ferrer y sen
 pla lectoria del pnt. any. xxiij. sobre dita
 titat adenou de dezembre any sobre dit
 yo honore Saluandeya laborant a torz
 anis ubi com obres maior plos capons
 de nadal del present any de 1561
 vira y fura sou dia pto f i pla berior
 fas lo present de ma mia pro pria buy
 q compta a xxiij de deembre de 1560.

ff x f

ff x f

10 Le rebu fo frances mossen y fura de la
 capitel de la scu de barcelona de ofalnat
 yz colides de la scu de la scu de la scu
 ord any. xxiij sobre la scu de nadal y present
 sou de ma fura axxiij de deembre de 1560.

ff x f

10 per albir y fura canope y fura
 del orgue de la scu de barcelona any 1561
 avas rebu de vofaltes vii. canope
 cal bell y fura fura fura fura fura
 edir y fura a q les fura fura fura
 vij f. fura fura fura fura fura fura
 onk. p. fura fura fura fura fura fura
 y mes fura fura fura fura fura fura
 fura fura fura fura fura fura fura
 fura fura fura fura fura fura fura
 ver omis fura fura fura fura fura fura
 2x1 fura fura fura fura fura fura
 vigilia de la fura fura fura

vij f

ff x f

10 virens bapa de ga y canope de la scu de
 barona se rebu de la scu de la scu
 calnet y frances ferrer fura fura
 obres de la fabrica de dita scu de la scu
 fura fura fura fura fura fura fura
 fura fura fura fura fura fura fura
 fura fura fura fura fura fura fura
 fura fura fura fura fura fura fura
 fura fura fura fura fura fura fura
 fura fura fura fura fura fura fura
 fura fura fura fura fura fura fura

ff x f

[illegible]

*ms celebrat Jo son dia terra com
afididig del Sr caput de volalres
inter donou deson obres gndro infon
des iust q son fmo alary p las pges
del fono fonde ny ppe daz 26 y plo
nadal 2015 26 i ad it p paze fer
gem nra auxx de fonec 26 i.*

Jo ben. Puig. Alce en l'arm. a tras. d. r. d.
y per las mageson rations com consta de ma
procura expolar de mof. francos super noot
@ xxij de Janer 1561 endit nom a bre d'au
reber. de d. m. mof. Jacme. calvell y
francisco ferrer priuers y sos obrs dela
Jen. quaranta fous y ~~per~~ d. d. y ~~per~~ d.
y per que so content per lo pre. de
m. d. xaxanta fas lo puz. de ma mjo
@ 3 de març 1562

[illegible]

Jo Bernas domeny puercey en la
 seu de barg beneficat y puerador
 mayor dels anquerfats romans de
 seu de barg a tota aver rebuda de
 los altres puercey ratiell y frany
 farrer sobres mans de dita fer
 cens y deus lices y deus seg y son
 p dós anys a r de singuam y non
 lices y suu seg p a r y p l'any
 que començ en l'any de març de
 ay a l'any y fin en lo darrer de
 abril de ay a l'any y p l'any
 fos lo fin de març a l'any al
 darrer de abril de l'any ay a l'any

João Ant^o Quintana Canonico de Evora
na olim almeida p^{re}sente da Capella
da gloriosa S^{ta}. Eulalia p^{re}sente no
culo no dia doze de maio de mil e seiscentas
e sessenta e seis. J^o Joanne Calvelli y Francisco
fezer p^{re}sente y for obreros f^ora y dos
l^ores n^ore f^ora dos xxxy f^ora. f^ora
acomplimento del que acoustume v^ora f^ora
om^o la capella y missas. se celebren en la d^ora
capella cada om^o y animas de difuntos y f^ora
y co om^o qui a f^ora lo d^ora de Abril
pp^o p^{re}sente y f^ora la veritas f^ora lo p^{re}sente
de man^o a 12 de Agosto 1561. xxxy f^ora

Yo Francisco Ferrer mory pporador
de la confiana dela ymperma conep
tio oca de nra senora eulre clauher
del aynd fenyfunda. Ezebus de vofe
rey m.^o ff^o fones y jamme abnele pre
meres y flor obres deladita san. Pny,
lous dig veyson y lo pay y vi delampra
de confianon y nos fanyos amy b dno
obre ampe confiansa milomes de des fa
y son gloamy r h 60 y glo verfa
lo quid demanga vuy C con de fa
ner 1962

[illegible]

20. 21

Index

20 mg

1001

1000

Deutsche Sprachschule

1. Buch

Index

270
Jehan aras d'espérance y auec ses

0/ Noël l'an Antich calopa y moys janne rath pres
y moys de la pnt y glesia tenuu reat
de vela l'an moys bernat palon y moys janne
carnost yuame son lo quale son p lo t ho et
des campanes del viquensari de los ann
mes se lebrat a 15 de jany iuss y p la verit
tat e for lo pnt de ma de ma janne rath al
tra de la mongie dit an y auec ses

0/ Noël l'an Antich calopa y moys janne rath pres
y moys de la pnt y glesia tenuu reat
de vela l'an moys bernat palon y moys janne
carnost yuame son lo quale son p lo t ho et
des campanes del viquensari de los ann
mes se lebrat a 19 de jany de 1399 y p la verit
tat e for lo pnt de ma de ma janne rath al
tra de la mongie dit an y auec ses

0/ Noël l'an Antich calopa y moys janne rath pres
y moys de la pnt y glesia tenuu reat
de vela l'an moys bernat palon y moys janne
carnost yuame son lo quale son p lo t ho et
des campanes del viquensari de los ann
mes se lebrat a 17 de july de 1399 y p la verit
tat e for lo pnt de ma de ma janne rath al
tra de la mongie dit an y auec ses

n'ose craindre mes flammes de la peur y mes flammes vives
 froyes & mangies de la sainte idole de l'homme rebelle que
 trahe nous par le tueur de la sainte compagne del vainqueur
 de ces diables de la brat de 18 de july. any 1559
 & pla. reverent les trois recluses de la sainte de
 ma mie. solace de flammes vives a l'heure de la
 monnyes

[illegible]

prosa ara mch Antis. e q uia sy mch Jamme vray pres
y monylos de ca pnc y tenn de rre de volu lre mch
dunat. falem y mch Jamme calucl. set loig y
len p to to gran de les campanes. lo annine
r san det bise falo. Se lobat a p de octoira
m d ay issy. Of to ver fas lipur de man nui propin.
Jamme vray a lre de te mnylos oit dñ y any

[illegible]

156
nosaltres Antic calopa y Jannu rialy pres y mongior
de caput y glesia de nra rectoria de nra m^a b^a b^a b^a
son y nos Jannu caluella hobres menors fer
sunt los quals son p^r la miga anyada p^r donan anzen
par de ocells fenes la darra de hachubre de
1559 y comen^{se} anyada lo primer de ~~set~~ no em bra
dret any y p^r la veritat fa fer lo pnt al sobra
dit m^a Jannu rialy vy lo darra de hachubre
any sobra dit

nosaltres m^a Antic calopa y m^a Jannu rialy pres y
Mongior de caput y glesia de nra rectoria de nra m^a b^a b^a b^a
bernat palou y m^a Jannu caluella hobres cinquanta
sons y son p^r la kombren^{se} fer neta les piques
lo quals son p^r la miga anyada la qual feni lo darra
de hachubre de any 1559 y p^r la veritat fa lo
present de ma m^a sobra dit Jannu rialy altra
dels labors dret mongior vy a n^a discub^{re}
any sobra dit

tempi rebut de nosaltres sobra
dit sobra quatre sous dy m^a b^a b^a b^a
quals son per lo tocar de les compa
nys del any ber sarj de les anyes fer
de ma m^a any y calopa @ 15 de 1559

tempi rebut de nosaltres sobra dy m^a b^a b^a b^a
quatre sous per lo tocar de les anyes
fer de ma m^a any y calopa @ 15 de
setembre @ 1559

nosaltres Antic calopa y Jannu rialy pres
y mongior de caput y glesia de nra rectoria de
m^a b^a b^a b^a ber nat palou y m^a Jannu caluella hobres
menors fer sont los quals son p^r lo amon^{se} feni
del canonge guala p^r lo tocar de les anyes
ines se le dret dret m^a b^a b^a b^a any de
desembre y p^r la veritat fa fer lo pnt al ma m^a
sobra dit Jannu rialy altra dels mongior

nosaltres Antic calopa y m^a Jannu rialy pres y
mongior de caput y glesia de nra rectoria de nra m^a b^a b^a b^a
sons de m^a b^a b^a b^a ber nat palou y m^a Jannu caluella
hobres menors los quals son p^r lo tocar de les anyes
p^r lo amon^{se} feni de les anyes se le dret de n^a b^a b^a b^a
gener de 1560

nosaltres m^a Antic calopa y m^a Jannu rialy pres y
rebut quatre sous de m^a b^a b^a b^a ber nat palou y m^a Jannu
caluella p^r lo tocar de les anyes
p^r lo amon^{se} feni de les anyes se le dret a n^a b^a b^a b^a
de febrer de 1560

6. Johan. c. 8. Bernada. primera Comhorat
 Juanca Cadela. Confessor. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 84

present mi Janne rialy pro a rebu Jeroni pende lo p
focer de la farda de Anglaterra de moy bernas palon
y moy Janne calne ll. quoranta sous y loup
dar pamegar als ocels p la miga d'ayuda q
finix lo darro de abril de 1560 ij # 2
Jo Janne rialy y moy Antiocha cosa pro y
mompia de caput y p la fin temin relator de
moy bernas palon y moy Janne calne ll.
hobres menos signant sous los quats son
p lo combror y fer netes als figues y p q
aurem rebuda dita cantitat fas lo pnt de
made ni lo gradir Janne rialy altra deli
le gradir monge y lo darro de abril
any 1560

by 2

10 any Calopa y mof jaume y alx mongos
 auem iatant quare p us p de tota
 de les compans del anyer far de les
 anymes celebrat @ xij de may
 fet de ma mja anyer Calopa @ xij
 de may @ m de may

Jo pere mof jaume y alx mongos
 eres mof jaume y alx mongos
 dos de la p de la p de la p de la p
 ob mof jaume y alx mongos
 sen contra de la p de la p de la p
 any 1559 cupder de mof jaume y alx mongos
 publico de barcelona en la nom a mof jaume y alx mongos
 rebun de mof jaume y alx mongos
 palon y mof jaume y alx mongos
 sen treta p de la p de la p de la p
 llos cufos de la p de la p de la p
 herela casa de mof jaume y alx mongos
 paga de la p de la p de la p
 p la ver p de la p de la p de la p
 pp de may del any d 1560

10 nola lres mof jaume y alx mongos
 Mongos de la p de la p de la p
 de mof jaume y alx mongos
 hobro mof jaume y alx mongos
 les canyans de la p de la p de la p
 any 1560 p de la p de la p de la p
 nua p de la p de la p de la p

10 nola lres mof jaume y alx mongos
 de la p de la p de la p de la p
 nola lres mof jaume y alx mongos
 mof jaume y alx mongos
 any 1560 p de la p de la p de la p
 de mof jaume y alx mongos
 nola lres mof jaume y alx mongos
 y any Calopa abem rebun quare
 p de la p de la p de la p de la p
 del any 1560 p de la p de la p de la p
 de ma mja anyer Calopa @ xij de
 de agost 1560

10 nola lres mof jaume y alx mongos
 abem rebun quare p de la p de la p de la p
 qual p de la p de la p de la p de la p
 del any 1560 p de la p de la p de la p
 any 1560

10/ No's Aires Antics Calosa y Jamma rialp
pres y monygos de la pnt yglesia tenim
recometido set sors de mos Jamma rialp y fra
nco's ferrer y mel Jamma rialp pres y
hobres menos los quales son p lo togar
de las campanas y lo amoniar de la patria
real se celebrat a 5 de setembre q lo
ver faga lo put d ma d mi Jamma rialp
alora de mos monygos uny any y dia
sobredit 1560

10/ No's Aires sobrat a 15 mos Jamma rialp y
antig Calosa y Jamma rialp quatro sors
d y m p y fons y ca lo an y m p y fons
any m p y fons y ca lo an y m p y fons
se fet de ma m p y fons any Calosa y
x p m p y fons y ca lo an y m p y fons

No's Aires Antics Calosa y Jamma rialp pres y mo
nygos de la pnt yglesia tenim recometido
Jamma rialp y fra nco's ferrer y mel Jamma rialp
menos set sors los quales son p lo togar de las cam
panas y lo amoniar de la patria real se celebrat a 5
de setembre q lo ver faga lo put d ma d mi Jamma rialp
alora de mos monygos uny any y dia sobredit 1560

10/ No's Aires mos Jamma rialp y Jamma rialp
Calosa y Jamma rialp quatro sors
p lo togar y ca lo an y m p y fons
se celebrat a 5 de setembre q lo
ver faga lo put d ma d mi Jamma rialp
alora de mos monygos uny any y dia
sobredit 1560

No's Aires mos Jamma rialp y Jamma rialp
Calosa y Jamma rialp quatro sors
p lo togar y ca lo an y m p y fons
se celebrat a 5 de setembre q lo
ver faga lo put d ma d mi Jamma rialp
alora de mos monygos uny any y dia
sobredit 1560

No's Aires Antics Calosa y Jamma rialp
pres y monygos de la pnt yglesia tenim
recometido de mos Jamma rialp y fra
nco's ferrer y mel Jamma rialp pres y
hobres menos set sors los quales son p lo togar
de las campanas y lo amoniar de la patria real
se celebrat a 5 de setembre q lo ver faga lo put
d ma d mi Jamma rialp alora de mos monygos
un y dia sobredit 1560

6 No saltes Antica calopa y Jaume rialy pro
y monjos de la pnt yglesia termin rebur
ne mol francese ferrer y Jaume caluella
pro y lo tres monjos singuera sous lab
qual son p combrar la pnt y ferrer
lespigner y les termin rebur ferre
present de ma de misobredit Jaume
rialy a lora dels monjos ruy a 21
de octubre d 1560

ij ff x p

6 Jo Jeroni pardo lo f foter de la sende car
selona lurs rebur d mol Jaume cal
nell y mol francese ferrer ho bro
menos singuera lora d 21 de febrer
long lo combrar p lancia any d 1560
lo mes de abril y la venen los
termin rebur fin lo pnt de ma de mi Jaume
rialy a lora dels monjos ruy a 21
de abril any 1560

ij ff p

6 Jo Jeroni pardo a ganesa Ruy na
en casa confesse duc rebur de
caluella y Jaume caluella y fran
ces ferrer 1560 monjos singuera
2000 60 yung y son pla any a ara
da de la pnt a la que compta lo
quinte de mi aigues y fin lo duc
de octubre 1560 de la qual paga
sean retengut y p dny a del temps
de me paldar pldar de temps de
ma nro d 21 de abril 1560

ij ff en ch

7 No saltes Jaume rialy y an q Calopa
anum rebur quate pnt per lo totor
del any nro any dells any mes dlobre
xv d 1560 noembre fet de ma de nro
any Calopa 1560

my p

No saltes Antica calopa y Jaume rialy pro
y monjos de la pnt yglesia termin rebur de
mol Jaume caluella y francese ferrer ho bro
menos singuera lora d 21 de febrer
long lo combrar p lancia any d 1560
lo mes de abril y la venen los
termin rebur fin lo pnt de ma de mi Jaume
rialy a lora dels monjos ruy a 21
de abril any 1560

ij ff x p

No saltes Antica calopa y Jaume rialy pro y monjos
de la pnt yglesia termin rebur de mol Jaume
caluella y francese ferrer termin rebur Anatre
long lo toguar de l Aniverfan de les Animes
le brat a 22 de abril any 1560

iii p

6/ Nosaltres Antics Colofa y Joanne Rialp pres
 a Monjos de la pur y cesa de nrm rebre
 set lous de Mo Joanne calucel y franses
 furon p. los togar de la ransones p. la mng
 versari del patriarca se levat an 18 de
 A GriL Anysis di /

[illegible][illegible]

Handwritten text in the top right corner of the right page, possibly a signature or date.

1886

log 2002

1800

1776

10/20/00

10/10/10

Handwritten text in the top right corner, possibly a signature or date.

1

100000

2000

120

Handwritten text in the top right corner, possibly a signature or date.

Handwritten signature or initials in the top right corner of the right page.

Handwritten signature or mark in the top right corner of the right page.

27

12

Long

Long

Long

Long

167

47

Lyom

Lyons

228

120

10/ Present de mi Auditor mes notz ha
 uelut Andreu Cornelada Gmixon
 deca pte Cibat viut y cing son
 din 7 10 5 2 7 son pceden gmi
 tal de Gmixon lo quat ha fuit
 glo fimbri deca seu 7 per 9 26
 lo ver los tuij rebuts per quat
 vno se fencia fies per 10 fies de
 volutat mia de mi Auditor mes
 notz any 27 de fey de 1559.

10/ 10/12 fa rera mte
 deca fencia rebuts deca fencia
 mofe bar nar palouigavna
 cat bel foto obre deca
 int de vic y h m de ian son
 per fencia fencia ian
 la rera 10 fies lo present
 de mania a 27 de gunc 1559

10/ 10/ Present de mi Auditor mes notz ha
 uelut Andreu Cornelada Gmixon
 deca pte Cibat viut y cing son
 din 7 10 5 2 7 son pceden gmi
 tal de Gmixon lo quat ha fuit
 glo fimbri deca seu 7 per 9 26
 lo ver los tuij rebuts per quat
 vno se fencia fies per 10 fies de
 volutat mia de mi Auditor mes
 notz any 27 de fey de 1559.

10/ Present de mi Auditor mes notz ha
 uelut Andreu Cornelada Gmixon
 deca pte Cibat viut y cing son
 din 7 10 5 2 7 son pceden gmi
 tal de Gmixon lo quat ha fuit
 glo fimbri deca seu 7 per 9 26
 lo ver los tuij rebuts per quat
 vno se fencia fies per 10 fies de
 volutat mia de mi Auditor mes
 notz any 27 de fey de 1559.

em y foyz de m^o fizes e m^o p^ona
 a d^o m^o m^otre p^ore f^ozer m^otre
 de d^o de d^o f^oz de m^o Bernar
 palon, p^ona m^otre p^ona e
 so d^o m^otre m^otre d^o m^otre
 m^otre e d^o m^otre d^o m^otre
 C^o f^oz de d^o d^o d^o d^o d^o d^o
 f^oz de m^otre d^o d^o d^o d^o d^o 1560

[illegible]

L'obseques en furent deuat la
Cote de cant y perles caufes
y rations on on comptat perbol
noalones dorat eperla ventur
fue der le pui zervoluntat
ma xena xeltoan leonot
xela ta loul xemama ay se
narr may la o vol
io if b r h p n b v o s b r b o d e m u n t

1202



W. 2007

1847

1000

Lyons

London

1700

Index 7

1799

1862

W. B. 27

Presunt de mi Antori nros notz carebut
 mepe Joao de eir fupor dela pte cu
 tat doze mmes ditz xij tt & en para q
 /2/ Las sis Han Edmudes eua abio dela
 magna y san per co fer co nommet
 y per co ver q les tmy rebudes y mans
 de m. francesca ferres y m. Jamue cal
 alle socobies dela pte seu pte vntat
 co fas fer co pte albata scit de
 vocat m. y pte nros scire
 de ma de mi Antori nros notz a.s.
 de April de 1561

1871

101

yo gabriel de en dmo caballer cinto da
 de 62 no vistes abor re bnt de vos
 otros m vrbat palao y fante al
 bell preberet y sobre m amos,
 del bico del^{na} quattodue
 dio quattollet^{na} y sege gions
 y gon^{na} v meller G m a con
 prort m nestte fion frifios
 her per ops dela compna
 del arduca franc e per
 la peritad fin co present
 de m amia fet hz de
 febrer 15 60

London

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in dark ink on aged paper. The script is dense and somewhat difficult to decipher due to its cursive nature and the age of the document. The text appears to be a formal letter or a document of some importance, given the use of capital letters and the structured layout. The ink is dark and the paper is aged, showing some discoloration and wear.

Handwritten text in the top right corner, possibly a signature or date, written in a cursive script.

1837

1867

Wednesday

1882

1882

1870

1700

24/11/11

Received of the
Honble Mr. Justice
the sum of
£ 100
for the
rent of the
house
No. 10
St. James's
Place
London
W.C.2

Dadas de force 2

Lxxxij

~~Alta de pueritos~~

Joannis Joann oviol manyal atorga docer ubi p mans dels
senor rodrics manes moss jamna Cal del y mol fca
fca ferrer vuyt lices dret om f y son p foy no ge
ta p la robra dela sen y p la veritat fas lo present
al baro de ma njo pncip vuy @ plom del mes de
gostuber any 1580

Lyons 1854

[Faint handwritten text at the bottom of the page]

[The page contains several lines of handwritten text in cursive script, which is mostly illegible due to extreme blurring.]

XC. Lament de super - XC

Lxxxvii

1000 Spring

1000 Spring

54

omy

86

Tras de candelas de para...

2...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

qual fenot fero ayo puto de la
golt de 1559 fins lo die present
Veleuans ne eedj de Vefus blanc
Vebj q a^o may valer v^o f^o Vebj
finquans quatio lures fob fobj
v^o f^o dines diet L v^o f^o v^o f^o v^o f^o les
quals cerebudes pelomans y
res lo vey rat fas lo present de
mayro p^o v^o f^o de ~~mar~~ mar
1560

19 Jo p^o olivus candeler defero lo
fob aber Vebj de b^o fatus seny
de fob robes m^o p^o ammo calne y
m^o fampet farrer lo fume de
finquans fob lures non fobj
diet L v^o f^o v^o f^o v^o f^o fob p^o v^o f^o
fimb g^o fob de fob eublatio y
di fob fimb p^o les m^o fob defenr
eublatio y fob fob g^o fob candes
de la confcans fob g^o fob g^o
fob m^o fob en eun com^o lurger
que p^o fob L v^o f^o v^o f^o v^o f^o
tenat cert Vebj a^o may
q valer m^o fob y fob

les dites L v^o f^o v^o f^o v^o f^o y g^o fob
laberiras fas lo present de mayro
p^o v^o f^o v^o f^o de fobur 1561
diet ————— L v^o f^o v^o f^o v^o f^o

so

+

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a historical record or a legal document. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher, but it seems to be a formal or official record.

+

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a name. It is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. The text is somewhat faded and difficult to decipher, but it appears to be a formal or official record.



Exy

cxm

Съмъ

1000

copy

cxvii

5000

C7701



0994

Ε 77904

Examp

522

Handwritten text in the top right corner of the right page, possibly a date or page number.

copy

672

C 7097

1779

5772¹³

CP 770m

1845

С 1000

1896/5

Page 10

7

Jo jeroni pen de loy confes don
rebut de vosaltres mox bernat
yalou y a mox jaume cal vell
jots sobres de la seu de se son
y son per la vera que
que an tuta del simborjmes
dos son quareu pegato pa
adobar vno apeta que sia
rompuda y per la veritat
far per lo present albara
a m anys calopay
de may 1559

Es veritat Jo jaume lala quer
confes a veritat de vos
tres de pus no sen far na padar
i no fengam al bel fet or
y obres manes an nos
feu per jmes dch
i son p e de bar
conat de la font y p la
veritat far lo pres en al
bora fet de ma mya fet a
exoy de may de l'any
1561

Jo barthomeu coll buyador atores albar rebudas
de vosaltres m bernat yalon i m jaume caldel
praneres i obres manes della seu yonga liurs
y quatra fons d'ig 11 ff a q d'yon p l'inas coriso
les y couer que adun fetes p lo faristol dela
gent son quatra consolles que pesen cinquata
jmes liures e dos reals de lliura fuma yonga
liuras y a p las quals tmes rebudas que es
la veritat far per lo present albara de ma de m
fiasego coll buyador fill de dix barthomeu coll
demut dix fet al primer del mes d'juny de l'any
1559

nosaltres barthomeu yamenor
mestres de quales en temps al mestres an re
paran fges noz gam aberre cur de vos mase
bar na p alon y jaume albel y obres me
nos de la sen de bar celona d'on car die
14 m d'yon y nostros i rals y lo que m
dicarun e la gnafadelfe por en d'agm de la
mar y l'abeyra de do l'umor de mosco payous
los fells pre sem albara al d'orres de juny any
m l'any

10/ y o francis farrer hasahonador confessor
rebut de a vuyt sous dieu xviij 2 de au
tras a barnat posou y m Jaume casuelh
bres maros y son perdus pastre cordou
uer met lasquels han servit per la
religiosa y per la veritat far fer lo preset deu
de m para pau preuera en lascu bene
ficiat vuy al primer de Juliol Any
1559 m Jaume viat pre y beneficiat en la
Smo de Barcelona a rebut sengen en Johan
lu bara fonde ller vuyt sous 6 mig dieu vuyt
6 sous p troie canons de terra que servire
la font y guals causes que tot son
vuyt low 6 mig dieu 6 1/2 la veritat
y p nosaber servir la fies lo jut vuy a
16 de Juliol 1559

Jo pere farer meste de cases dela gen de bircolo
na arora auor rebra denosaltres y^{os} m^r/ bonad
pelon y fomme caluell qreueres y fons obres dedina
fou d'apertures vint y nes luezes y puyt fons disp
xamg vint y fons q Journals s'aptesen en la oia
dela casa que fou p^r del s.^r Hadrian fraanf
yuy del Canoge em tana y aco com forme a
vns comptes p^rvins y de ~~vnt~~^{ma} ma d'apars y se fue
raus y codu s. Cantong em tana y pla veruar
fas fer copm devolutas una scin de ma del
dit s.^r em tana y fou scin dela mia ma a 7. de
Agst 1599. 10962 s. far m. h. v. e
de ca s. h. v. e. de ca
munisij.

Jo. Hieronij lastre fuster cunco
de Barcelona a totz anes rebu de
vosaltres R^{os} on Bernat palou y
Jaume Calvell y rector y fustolers
dela seu deu tures d'ora a se son
per vane dela facina e feta en la
casa ahon esta com lo S. Abad gnta
na y vella veritat fust fclor m
y que sonox siure per deuotat
mo de madel de m^u 2 dia S. Abad
guama a. 27 de joner 1560
yo gnta pe comes canoga y chaurar
fust genda barto e d'ora a totz
fuster rebu de vosaltres Bernat
palou y Jaume Calvell y rector
d'ora a totz dia seu fclor m
des elegts na gnta y manom
fer plo. R^{os} on Bernat palou y
Jaume Calvell y rector y fustolers
dela seu deu tures d'ora a se son
per vane dela facina e feta en la
casa ahon esta com lo S. Abad gnta
na y vella veritat fust fclor m
y que sonox siure per deuotat
mo de madel de m^u 2 dia S. Abad
guama a. 27 de joner 1560

Lxx # 6

Jo. Hieronij lastre fuster cunco
de Barcelona a totz anes rebu de
vosaltres R^{os} on Bernat palou y
Jaume Calvell y rector y fustolers
dela seu deu tures d'ora a se son
per vane dela facina e feta en la
casa ahon esta com lo S. Abad gnta
na y vella veritat fust fclor m
y que sonox siure per deuotat
mo de madel de m^u 2 dia S. Abad
guama a. 27 de joner 1560
yo gnta pe comes canoga y chaurar
fust genda barto e d'ora a totz
fuster rebu de vosaltres Bernat
palou y Jaume Calvell y rector
d'ora a totz dia seu fclor m
des elegts na gnta y manom
fer plo. R^{os} on Bernat palou y
Jaume Calvell y rector y fustolers
dela seu deu tures d'ora a se son
per vane dela facina e feta en la
casa ahon esta com lo S. Abad gnta
na y vella veritat fust fclor m
y que sonox siure per deuotat
mo de madel de m^u 2 dia S. Abad
guama a. 27 de joner 1560

m 8 de 19

1/4

1/2 vmd

2 ques en presencia mio
 Ardonat los, adona meris may
 por el palor y mas fennia catuol
 a me tra. Juhan sinor bnydador
 y el padoban ber anallies de la
 totter mais a don La Alencio
 y a berner totter y por ter reb.
 un de vocatros fennor obux
 sis foy y on por una gorte
 na de cabalos que fer un
 ceo fher nua la y la foy y lo
 ventar no foy la que fennia
 bora y ma mo y a berner
 totter y por ter reb a 7 de
 mayo. 1560

Jomicolau de credensta pintor
atort aver agut y rebut de
voslastres m. beznat palou
Jaume Caluel obres manvs
Q me a deu pagat xxij p-
flon per adobar vna vadrer
dy cotras este las y pintar
y un poc sobra la paret y p su
fas lo present al bera de ma
ni al primer de may 1560

I m de miganfar mas ferren grue
 re y semifinas en la sen de paffha
 redne hieronim pen de llop de raser
 yson per jos triballs de aver apla
 nat lare dels tates qui s'han de fer
 de durs seu y per la veritat fas
 lo pur a l'beu de volunrarat de
 hieronim pen de llop de 6 de jany

Joban^o armenes noy huyr el but
de m^o but patron e par calas forrober
nes lles do m^o e fengim del repam
y pon^o y dms donz dozenas
y quane collano no huyr memoria de
en lo libro de les collano de la santa
de la obra de la sen de bad netas del
regina de la casa del unmayor del genon
byce de bad fende mi naya
eny de ngos 24 Go

Si certum meo sabat. mester de casso ebur —
 De me fen fen fen fen fen fen fen fen fen fen
 10/ ver fobis obis de la fen de bangelma
 tens Cies Jsinot soue dir in tr vq —
 fongue loyagen y sinot loge mean con
 para de los obis sinagos al con de res
 foz y fere an fen vit en las caltes de am
 las u la de cant eg la e ritat ne fobis
 y fen de ma mia foz y fen vi 24 de
 febrer 1560 —

10/ to ny too ma qm ead de pte y tra arla
 torch aver rebut de volatres me fano
 ca m et y ff faver premeres y fobis hoba
 ditor fen de fletor no n s a b lo
 eysb fobis al son y 14 fobis y ny de bemo
 car m et y ca ptes lo pnt me antony
 quinta canope y alca del Robes mapp
 y fobis y de non tor nar fer vola
 de Santo an lo ria y y fobis la bec
 tat fob 10 to ny too co nyco lo flet
 altaco vny 24 de octubre 1560 —

10/ to ny too ma qm ead de pte y tra arla
 torch aver rebut de volatres me fano
 ca m et y ff faver premeres y fobis hoba
 ditor fen de fletor no n s a b lo
 eysb fobis al son y 14 fobis y ny de bemo
 car m et y ca ptes lo pnt me antony
 quinta canope y alca del Robes mapp
 y fobis y de non tor nar fer vola
 de Santo an lo ria y y fobis la bec
 tat fob 10 to ny too co nyco lo flet
 altaco vny 24 de octubre 1560 —

10/ J'ay mestre marq vcho a bro en dor an fi
 se a ber habut de vofas mdes fonde
 abad qmutant y senor arroya en sala
 bar deyno obres majo catozze hmes
 y vnt fons d'it anst # vnt y son
 las doze per las mans del adro
 del bro en dora del drap ma for
 de fons olazir y las quaravinta
 y vnt fons per la tela y son per
 lo dit drap las qualz cinquenta
 ynto hechen por man de m sen
 fomme colozell y m sen franfer
 ferrer meberos y obres mews del
 d'it m sen y per la ber y tat fons lo
 present al baro de ma m a
 roy de tuteze del ayn M d la

esta en el presente compuesta para preposicion en bar
adon avechabon de los alcaides farrero farrero y
farrero caluett obres meos de la sen de bar doctores
dici qtt omf les me don q omiso del 6 pto pto
y qtt omf de la fabrica quison me f panto pla y pere pan sera
gobas abon ompte p lo empiao del ompte de las fabrica
y p loben farto pto de no p pio a 18 de mayo 1581

[illegible]

To dar otnes nuy confes a vobas
 paxme cabell y fiamant. fener o bres
 muiros. perje toy en ahy e por q lo
 jure de la nuy collacione hny cony
 unador en lo libre des kano int com
 es aropumar en gafates. e roudn
 ula nula de fanda en laha o obra
 de la sen fe de na nuy a xcc
 de aby l i 46

de bon del Senor don guillem cacador y per
lo que fou per lo present albará devoluntat
mia per mi Arto. Boner vny a 2 de maig 1561
Jo Joan fliu fusten tunc relict de dos albes
m^{es} d'anne casual y m^{es} fra^{me} fereu trenta
y jui jors y son per les reparacions sobre
dels y per lo venysse lo preste 2 doos
Anat mia per mi Arto. Boner vny a 2 de
maig 1561

Lletres de cal y reuoltes

2

2

1/ Esta en veritat com jo mateu dta spasa
reioles he rebut del reuer mossen bernon
palou y gaume caluelt obres menors dta
sen de bar sin gna ta y sis sous dta
naxuie y son per lo pren y pesas de
cayrons molt gras ar o vny y pesa y
per doze gras de cal que sobra
feruir per obr dta simbori dta sen y per
que es la veritat tint rebuda la dta
suma de naxuie per no saber feruire
de voluntat mia fassen lo per altra de
ma de mossen garpar marferrer preuere y
benificiat en la sen de bar azi de jany iij

1/ En presentia mya Hieronym balaguer ha rebut lo senyer
en mateu de la spasa ragoles dta seg y vuyt dmes dta
f xviij y son f quatre quarters de cal y setata
sin taula les quals ha preses nostra farre y obis
dela selesia y x la veritat que no se feruire fassen
lo per de voluntat mia de ma de mij segon
balaguer a xxj de ago 1560

The first of these is the fact that the
 system is not a simple one, and
 the second is that it is not a
 simple one.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side]

54

σ L m

cla

CLV

Letres de Librater

Joan cortey librater atouga
verebut de m^o bar nat palou
y m^o janne calwell quatre lin
vint y vint sous. dit 88 y
son p^o lo li gae de gasti dres. de la
con fraria de santa eulana
y p^o la veritat falso p^o sent
elma mia a. x. de may 1559 — iij l d

Joan cortey librater atouga
verebut de m^o bar nat palou
y m^o janne calwell quatre lin
res y vint sous. dit 88 y
son p^o lo li gae de gasti dres. de la
con fraria de santa eulana
y p^o la veritat falso p^o sent al
baia de ma de m^o janne dit vuy
a. 22. de desembre 1559 — 4 l 8 d
y en p^o sat. 200. cartes de paper
blanc allu de les dones.

+

o Dm

101

Jo can corteg libran. atoua per.
rebut de m^o barnat p^o alouy
m^o Jan me calwell fons o des
della seu. f non linses y son
f lali ga duna de d^o f^o al^o r^o is
nouy. y f p^o f^o r^o r^o lome
nes ter adis f^o l^o r^o is y f
laveri tat q l^o f^o e reb^o r^o f^o f^o.
lo f^o f^o r^o ab b^o a d^o m^o de
m^o g^o m^o r^o d^o a. 10 de f^o m^o
any. 1560

988

o. 2nd

chyo

5290/

clay

olpü



etymology

2490

10000

July 10

Chadwy

Chapman

5272

06/22/21

Chyoy

1770

Chyng

Chap

1884

Chapter

Oct 20 1894

Chyodmi

5 Lines

1867

Chapman

5 1990001

History.

1840

1774

observing

5
Olympus

O. Lyndberg

11/11/11

1000

Handwritten text in the top right corner of the right page, possibly a date or page number.

Handwritten text in the top right corner, possibly a signature or date, written in a cursive script.



